KOMMISSIONENS BESLUTNING
af 10. december 2003
om støtteordningen til fordel for Thüringer Industriebeteiligungsfonds

(meddelt under nummer K(2003) 4495)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2004/115/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af De Europæiske Fællesskab, særlig artikel 8, stk. 2,

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger ([1]) og under hensyntagen til disse bemærkninger, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

(1) Efter en gennemgang af Thüringer Industriebeteiligungsfonds' (TIB-Fonds) årsberetning nærede Kommissionen tvivl med hensyn til, hvorvidt fondens aktiviteter var i overensstemmelse med Kommissionens beslutning af 9. august 1994 om støtte til TIB-Fonds (statsstøtte N 183/94). Den indledte derfor proceduren NN 120/98 i forbindelse med en anmodning om meddelelse af oplysninger (brev af 30. december 1998). Da forbundsregeringen ikke meddelte nogle synspunkter, bekendtgjorde Kommissionen ved brev af 15. marts 1999, at den havde besluttet at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2.

(2) Ved brev af 17. november 1997 fremsendte Tyskland endvidere informationer og ændringer vedrørende støtteordningen, som Kommissionen havde godkendt for en tiårsperiode under støtte N 183/94. Ved brev af 29. januar 1998 fremsendte Tyskland supplerende oplysninger. Kommissionen nærede tvivl om, hvorvidt delstaten kunne gennemføre en effektiv kontrol af TIB-Fonds. Ved brev af 15. marts 1999 (se betragtning 1) underrettedes Tyskland om, at Kommissionen også ville indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, vedrørende dette aspekt.

(3) Kommissionens beslutning om at indlede procedure blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ([2]). Kommissionen har opfordret interesserede parter til at fremsætte deres synspunkter.

(4) De synspunkter, der er indkommet fra interesserede parter, er videresendt til Tyskland.

(5) Ved fax af 24. oktober 2003 har Tyskland trukket sin anmeldelse af 17. november 1997 tilbage.

2. INTERESSEREDE PARTERS SYNSPUNKTER

(6) Det eneste synspunkt blev fremsat af TIB-Fonds ved brev af 31. maj 1999.

3. BESKRIVELSE OG VURDERING

(7) Proceduren omfatter to særskilte aspekter. På den ene side den formodede ukorrekte anvendelse af Kommissionens beslutning af 9. august 1994 vedrørende støtteordningen for TIB-Fonds, og på den anden side anmeldelse af en forbedret, til dels ændret, støtteordning for TIB-Fonds' aktiviteter. Da denne anmeldelse er trukket tilbage af Tyskland, skal proceduren afsluttes, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om særlige regler for anvendelse af EF-traktatens artikel 93 ([3]).

(8) Hvad angår den formodede ukorrekte anvendelse af Kommissionens beslutning fra 1994 strækker undersøgelsesperioden sig fra 9. august 1994 (meddelelse af Kommissionens beslutning til Tyskland i støttesag N 184/94) indtil 15. marts 1999 (meddelelse af Kommissionens beslutning til Tyskland om at indlede undersøgelsesproceduren) (jf. punkt 4 i Kommissionens beslutning om indledning af undersøgelsesproceduren). I Kommissionens beslutning om at indlede proceduren nævnes flere virksomheder ved navn. I forbindelse med disse virksomheder har Kommissionen i en række parallelle enkelttilfælde undersøgt, om TIB-Fonds' aktiviteter er forenelige med fællesmarkedet. Der er tale om følgende procedurer: MITEC, NN 31/97, Umformtechnik Erfurt N 201/99, Compact Disc Albrechts C 42/98, Kahla Porzellan C 62/00, Zeuro Möbel C 56/97, Henneberg Porzellan C 36/00, Deckel Maho C 27/00. Disse forhold er derfor ikke omfattet af denne procedure.

([1]) EFT C 166 af 9.6.2001, s. 14.
([2]) Se fodnote 1.
([3]) EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1.

(9) Med hensyn til fire andre små og mellemstore virksomheder — KHW Konstruktionsholzwerk Seubert GmbH & CO. KG, Simson Zweirad GmbH, Polyplast GmbH, Möbelwerke Themar — er der indledt konkursprocedure. Ingen af disse virksomheder er længere aktive på markedet. Da disse virksomheder ikke længere fordrejer konkurrencen, og da eventuelle tilbagesøgningskrav ville være nytteløse, bør proceduren afsluttes.

(10) Ved fax af 25. maj 1999 fremsendte Tyskland oplysninger om endnu seks virksomheder. De pågældende oplysninger giver ikke Kommissionen nogen indikationer om, at kriterierne for Kommissionens beslutning i støttesag N 183/94 ikke er opfyldt.

4. **KONKLUSION**

Af de ovenfor anførte grunde bør proceduren i støttesag C 17/99 afsluttes —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Hermed afsluttes proceduren i støttesag C 17/99, som dels vedrører anmeldelse af ændringer i den oprindelig godkendte støtteordning, og dels vedrører en række foranstaltninger, som Thüringer Industriebeteiligungsfonds' har gennemført til fordel for virksomheder i Thüringen i perioden fra 9. august 1994 til 15. marts 1999 på grundlag af den oprindelig godkendte støtteordning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2003.

På Kommissionens vegne

Mario MONTI

Medlem af Kommissionen